

USB Storage Media**Operating Instructions****USM128ED/128EL/128EV/
256ED/256EL/256EV/512E**

© 2003 Sony Corporation Printed in Malaysia

**English**

WARNING
Keeep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call Sony Customer Information Center.

Model: USM128E, USM128EL, USM128EV, USM256E, USM256EL, USM256EV, Serial No:

For Customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center

1-800-942-SONY (7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Declaration of Conformity
 Trade Name : SONY
 Model : USM128E, USM256E, USM128EV
 Responsible Party : Sony Electronics Inc.
 Address : 16535 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.
 Telephone Number : 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This component has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference to radio communications, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to Part 15 of FCC Rules.

For Customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe

This product conforms to the following European Directives: 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive)

93/68/EEC (CE Marking Directive)

This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas: residential, commercial, and industrial.

**When Using USB Storage Media for the First Time
(Installing the Device Driver)****When running Windows 98/98SE**

You must install a device driver. Visit the following URL to download and install the device driver.

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

When running Windows Me, Windows 2000, Windows XP, or Mac OS 9.0 and higher

Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually.

Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

Basic Operation**Note:**

Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.

If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer.

Setup

Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.

When running Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000, or Windows XP

Double-click [Safe Remove Hardware] in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

When running Windows XP and higher

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears.

You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Meanings of the Indicator Light

When the Micro Vault is in Standby mode, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status Meaning

Off Standby

On Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection**When running Windows 98/98SE**

After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

Running Windows Me or Windows 2000

Double-click [Ungag (Uplink or Eject Hardware)] in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

When running Mac OS 9.0 and higher

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears.

You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Meanings of the Indicator Light

When the Micro Vault is in Standby mode, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status Meaning

Off Standby

On Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Deutsch**ACHTUNG**

Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.

Für Kunden in Europa

Dieser Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:

89/336/EEC, 92/31/EEC (EMV-Richtlinie)

93/68/EEC (Dirktive über die CE-Zeichen)

Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)**Unter Windows 98/98SE**

Sie müssen einen Gerätetreiber installieren. Laden Sie den Gerätetreiber von dem folgenden URL herunter und installieren Sie ihn.

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Notes on Use

If the software becomes unstable during use, visit the following URL to download and install the latest version of the software.

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

• When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.

• The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault before connecting it to the computer.

The case of the Micro Vault may have a hole for a strap or a ring. Be careful if you let the Micro Vault hang from a strap or a ring while you are using it, because there is a chance that the Micro Vault could fall from the cap and become lost.

• Do not place the unit in locations that are:

- extremely hot or cold

- very humid

- exposed to corrosive gases

- Cleaning

Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

• Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.

• Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

• Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

• Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, when used in accordance with the operating instructions or the recommendations with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.

• The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or from any claim from a third party.

• The Company cannot accept liability for damages or losses resulting from your use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.

• The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.

• The software specifications may be subject to change without notice.

Français**AVERTISSEMENT**

Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

89/336/CEE, 92/31/CEE (directive EMC)

Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et industrielles légères.

Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (Installation du pilote de périphérique)**Sous Windows 98/98SE**

Vous devez insérer un disque de périphérique. Rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer le pilote de périphérique:
<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Sous Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 ou plus

Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.

Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Fonctionnement de base

Remarque: Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.

• Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.

Réglage initial

Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.

Sous Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP

Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossier sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Retirez le couvercle du Micro Vault à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.

Ensuite, lorsque vous copiez des données sur le Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Fonctionnement de base

• Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.

• Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.

Réglage initial

Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.

Sous Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 ou Mac OS 9.0 ou plus

Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossier sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS 9.0 ou plus

Retirez le couvercle du Micro Vault à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.

Ensuite, lorsque vous copiez des données sur le Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

AVISO

Máximo o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ingestão consulte imediatamente o médico.

Para os clientes na Europa:
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Clase B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas: residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)
Quando executar o Windows 98/98SE
Teste instalar um controlador de dispositivo. Visite o seguinte URL para transferir e instalar o controlador do dispositivo:
<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Quando utilizar o Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 e superior

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault. No entanto, se algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação. Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Operação básica

Nota:
• Retire corretamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

• Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP

Coloque o Micro Vault ligado ao computador, aperte o ícone de unidade de dispositivo Micro Vault. (No ícone de unidade varia de acordo com o sistema de computador.)

Pode copiar e guardar dados no Micro Vault através dos ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Coloque o Micro Vault ligado ao computador, aperte o ícone de unidade de dispositivo Micro Vault.

Pode copiar e guardar dados no Micro Vault através dos ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Significados da luz do indicador

Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo.

Estado da luz do indicador	Significado
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

Desligar

Quando executar o Windows 98/98SE

Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000

Faça duplo clique em [Desligar ou ejectar hardware] no tableau de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, seleccione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer a mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, desligue o Micro Vault.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Arraste o ícone do Micro Vault para a Lata do Trash. Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

Aplicações de software

Pode transferir e copiar os ficheiros e software multi-disco do URL indicado a seguir. Como o software está comprimido, para poder utilizar-lo tem de o extrair e copiar todas as pastas para o dispositivo Micro Vault.
<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Notas sobre a utilização

Se o software se tornar instável durante a utilização, visite o URL indicado a seguir para transferir e instalar a versão mais recente do software.
<http://www.sony.co.jp/microvault/>

• Quando formata o dispositivo, utilize o software de formatação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações não formate o dispositivo de novo.

• O Micro Vault não pode funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault ao computador antes de executar uma destas operações.

• A extensão da tampa do Micro Vault tem um efeito para uma corrente ou para uma energia eléctrica. Não tente desmontar o Micro Vault pendurado por uma corrente ou energia eléctrica ou utilizar, porque isso pode soar de invólucro e pode perdê-lo.

• Não coloque a unidade em localizações:

- extremamente quentes ou frias
- com pó ou suja
- com vibrações
- exposição à luz directa do sol

• Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.

• Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.

• Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.

• Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e outros países.

• Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registrada e, noutras, usadas.

• Outros nomes de sistemas e de produtos que aparecem neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.

• A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. As garantias não cobrem danos causados por uso incorrecto ou abusivo, estalo, tambores sujeitos a estresses repetitivos, a empresas não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.

• A empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.

• A empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de dados ou outros danos accidentais ou inevitáveis.

• A empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de dados ou outros danos accidentais ou inevitáveis.

• As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Polski

OSTRZEŻENIE

Chronic przed dziećmi. W razie poznęcia należy bezzwolnie zwrieźcie się do lekarza.

Nie narzuca zespołu na działanie deszczu lub wilgoći, aby uniknąć pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie należy otwierać obudowy, aby nie dopuścić do porażenia elektrycznego.

Dla Klientów z Europy

Ten produkt spełnia następujące Dyrektywy Unii Europejskiej, 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC norma).

93/68/EEC (Dyrektywa Ochrony CD).

Niniejszy produkt odpowiada oznaczeniem EN55022 Klasy B oraz EN55024 dla użycia w następujących obszarach: mieszkaniowym, handlowym i z przemysłem lekkim.

Pierwsze użycie nośnika danych USB (instalowanie sterownika urządzania)

Środowisko systemu operacyjnego Windows 98/98SE

Należy zainstalować sterownik urządzania. W celu połączenia z instalowaniem sterownika urządzania należy odzyskać adres URL:

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Środowisko systemu operacyjnego Windows Me, Windows 2000, Windows XP lub Mac OS 9.0 lub w wyższej wersji

Zazwyczaj instalacja sterownika urządzania następuje automatycznie po instalacji sterownika karty graficznej. Należy wykonać instrukcję zapisaną na ekranie w celu wyznaczenia instalacji.

Należy wykonać instrukcję wykonywaną na ekranie w celu wyznaczenia instalacji sterownika.

Podstawy użytkownika

Uwaga:

- Prosimy prawidłowo wymieścić Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przewiniętym razie nie ma zapisów się prawidłowo.
- Jeśli złączy port USB jest trudno dostępne, można wykorzystać koncentrator USB do przyłączenia Micro Vault do złącza portu USB komputera.

Ustawianie

• Połącz Micro Vault z portem USB komputera.

Środowisko systemu operacyjnego Windows 98/98SE, Windows 2000 lub Windows XP

Kiedy teraz kopiujesz i zapisujesz dane na nośniku Micro Vault przeciągając i usunięciem plików i folderów na liście naprawy, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardej lub dyskietkę.

Środowisko systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji

Kiedy Micro Vault zostało przyłączone do komputera, pojawi się ikona napędu USB.

Środowisko systemu Windows 98/98SE, Windows 2000 lub Windows XP

Kiedy teraz kopiujesz i zapisujesz dane na nośniku Micro Vault przeciągając i usunięciem plików i folderów na liście naprawy, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardej lub dyskietkę.

Znaczenie sygnalizacji wskaznika światelnego

Kiedy używasz tego urządzenia Micro Vault, wskaznik światlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.

Znaczenie stanu wskaznika światlnego

Włączony Stan oczekiwania

Włączony Przekażwanie danych w toku (Należy włączyć wskaznik Micro Vault, gdy wskaznik światlny migocze.)

Odlaczanie Środowisko systemu Windows 98/98SE

Po uporządkowaniu się, ze Micro Vault jest w trybie oczekiwania, należy odzyskać

Środowisko systemu Windows Me lub Windows 2000

Kiedy odłączesz, kiedy wskaznik światlny zadaje do doku

ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzania, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłąc. Kiedy pojawi się okno Wyłączenie urządzania, sprawdź, czy zostało wypełnione poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wypowiedzeniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odłącz wskaznik Micro Vault.

Środowisko systemu Mac OS 9.0 lub w wyższej wersji

Kiedy Micro Vault jest w trybie oczekiwania, pozwól mu na jedynie

Operowanie

Z podaniem położenia internetowej można poobrać przydatne

oprogramowanie. Ponieważ jest ono skompresowane, aby móc je wykorzystać należy najpierw rozpakować i skopiować do folderu urządzienia Micro Vault.

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Uwagi o korzystaniu z urządzeń

Jest w trakcie użycia program zacznie działać niestabilnie, należy odwzwiżyć następującą stronę internetową, aby poobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)

Teste instalar um controlador de dispositivo. Visite o seguinte URL para transferir e instalar o controlador do dispositivo:

<http://www.sony.co.jp/microvault/>

Quando utilizar o Windows 98/98SE, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 e superior

Normalmente, o controlador do dispositivo jest instalado automatycznie quando se liga o Micro Vault.

No entanto, se algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalacão.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Operação básica

Nota:

• Retire corretamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

• Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.

Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP

Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Agora pode copiar e guardar dados no Micro Vault através dos ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.

Agora pode copiar e guardar dados no Micro Vault através dos ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 vagy Mac OS 9.0, és újabb verziók esetén

Zöldet kell elérni a lemezről a számítógépre a következők szerint:

• Podszállás formázatlan urázával, amelyre kinyújtja a programozott formázását.

• Proszt a Micro Vault-tól a számítógépre a következők szerint:

• Proszt a Micro Vault-tól a számítógépre a következők szerint:

• Proszt a Micro Vault-tól a számítógépre a következők szerint:

• Proszt a Micro Vault-tól a számítógépre a következők szerint:

• Proszt a Micro Vault-tól a számítógépre a